

Paso #1

1. Aclare su mente.
2. Forme en su corazón la intención para el rezo que va a realizar (sin pronunciarlo) y sincere su intención solamente para Alá.
3. Durante el rezo, SIEMPRE hay que mirar al lugar donde va a apoyar su frente durante la prosternación.
4. Permanezca en cada posición el tiempo suficiente. Permanezca calmado y tranquilo durante cada posición del rezo.



Paso #3

"A-udju Bil-laji Minash Shaytan ar Ra-yim"
 Ojo Abajo
 "Bis-mila Ar-Raj-man Ar rajim"
 "Al-jam-du Lila-ji Rab-bil 'A-lamin"
 "Ar raj Man Ar-rajim"
 "Maliki iaumid-din"
 "Y-ya-ka Na'budu wa Y-ya-ka Nas-ta'in"
 "Ij dina As-si-raa-til Mus-ta-qim"
 "Si-ra-tal Lad-ina An'am-ta 'A-lay-him,
 Gay-ril Mag-du-bi 'A-lay-jim, wa lad-daaliin"
 Para la traducción por favor refiérase a la parte de abajo.



Paso #2

Diga
 "Alá-ju Ak-bar"
 (Lo cual significa:
 Alá es Supremo)



Atención: Cuando sube sus manos no debe tocar las orejas

Paso #4

"Alá-ju Ak-bar"
 (Alá es Supremo)



Atención: Manos sobre las rodillas

Paso #5

Diga "Sub-jana Rabi Al Adim"
 (tres veces)
 (Glorificado sea mi Señor, el Supremo)



Paso #6

Diga
 "Sami Ala ju Liman Jami-da"
 "Rab-bana wa Lakal Jamd."
 "Alá escucha a quienes le alaban - Señor, a ti se debe toda alabanza"



Mientras cambia del paso #7 al paso #8 diga,
 "Alá-ju Ak-bar"

Además, toque el suelo con sus manos primero y luego con sus rodillas.

Paso #7

Regla de Oro #1: Cuando esté rezando solo, mueva sus labios en coordinación con lo que está diciendo silenciosamente

Paso #8

 Diga
 "Sub-jana Rabi Al-Ala"
 (tres veces)
 ("Glorificado sea mi Señor, el Altísimo")
 Mientras se levanta al Paso #9, diga:
 "Alá-ju Ak-bar"



Paso #9

Diga
 "Rab-big Fir-li"
 (dos veces)
 ("Señor, perdóname"; súplica opcional)
 Mientras baje al paso #10, diga
 "Alá-ju Ak-bar"



Paso #10

 Diga
 "Sub-jana Rabi Al-Ala"
 (tres veces)
 ("Glorificado sea mi Señor, el Altísimo")
 Mientras se levanta al Paso #11, diga:
 "Alá-ju Ak-bar"

Descanse por unos segundos y levántese al paso #12 usando sus puños para apoyarse.



Primer Unidad de Rezo



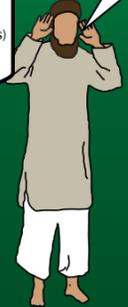
Paso #12

"A-udju Bil-laji Minash Shaytan ar Ra-yim"
 Ojo Abajo
 "Bis-mila Ar-Raj-man Ar rajim"
 "Al-jam-du Lila-ji Rab-bil 'A-lamin"
 "Ar raj Man Ar-rajim"
 "Maliki iaumid-din"
 "Y-ya-ka Na'budu wa Y-ya-ka Nas-ta'in"
 "Ij dina As-si-raa-til Mus-ta-qim"
 "Si-ra-tal Lad-ina An'am-ta 'A-lay-him,
 Gay-ril Mag-du-bi 'A-lay-jim, wa lad-daaliin"
 Para la traducción por favor refiérase a la parte de abajo.



Paso #15

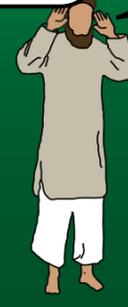
Diga
 "Sami Ala ju Liman Jami-da"
 "Rab-bana wa Lakal Jamd."
 "Alá escucha a quienes le alaban - Señor, a ti se debe toda alabanza"



Regla de Oro #2: Cuando esté rezando en congregación también debe mover sus labios en coordinación con lo que está diciendo silenciosamente, salvo cuando el Imám está recitando en voz alta.

Paso #13

"Alá-ju Akbar"
 (Alá es Supremo)



Ojo: No se debe tocar las orejas cuando se sube las manos

Paso #14

Diga "Sub-jana Rabi Al Adim"
 (tres veces)
 (Glorificado sea mi Señor, el Supremo)



Además, baje y toque el suelo con sus manos primero y luego con sus rodillas.

Paso #16

Mientras cambia del paso #16 al paso #17, diga
 "Alá-ju Akbar"



Paso #18

Diga
 "Rab-big Fir-li"
 (dos veces)
 ("Señor, perdóname"; súplica opcional)
 Mientras baje al paso #19, diga
 "Alá-ju Ak-bar"



Paso #19

 Diga
 "Sub-jana Rabi Al-Ala"
 (tres veces)
 ("Glorificado sea mi Señor, el Altísimo")
 Mientras se levanta al Paso #11, diga:
 "Alá-ju Ak-bar"



Paso #20 (parte 1)

Mientras está sentado, diga:
 "Ata-ji ia tu lillaji was-salawatu wa-tai-i-bat-u - Asalamu Alaika Ai iuj-jan nabi wa-raj matullaji wa-bara katu-ju - Asalamu Alaina w'ala ibad i-la-ji Sali-jin"
 Sección A
 Esta parte se llama "La Shajada"
 "Ash-jadu an la-ilaja il-la Ala wa ash-jadu ana Mujammad-an 'abduju wa rasu-luju"
 Sección B

Paso #20 (parte 2)

"Al-lahumma sali 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad - kama sal-laita 'ala Ibra-jim wa 'ala ali Ibra-jim"
 Sección C
 "Wa barik 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad - kama barakta 'ala Ibra-jim fil 'ala-min innaka jami-dun mayid"

Paso #21

Mueva su cabeza 90 grados para la derecha y diga:
 "Asalamu alaikum wa-rahmatullah."
 ("Que la paz y las bendiciones de Dios estén contigo")



Paso #22

Mueva su cabeza 180 grados para la izquierda y diga "Asalamu alaikum wa-rahmatullah"



Segunda Unidad de Rezo

¡Llegamos al final!



Como hacer un rezo de 3 unidades...

Haga los pasos 1 al 20 (Sección A y B), después haga los pasos del 12 al 22.

Como hacer un rezo de 4 unidades...

Haga los pasos 1 al 20 (Sección A y B), después haga los pasos 2 al 22.

Los 5 Rezos Diarios

- Fajr (antes del amanecer): 2 unidades
- Dhuhr (Inmediatamente después del medio día): 4 unidades
- 'Asr (tarde): 4 unidades
- Maghrib (atardecer): 3 unidades
- 'Isha (noche): 4 unidades

Traducción de Pasos 3 y 12

(Busco refugio en Alá del diablo, el maldito.)
 La primera frase del paso #3 (la cual está traducida arriba) no es parte del Fátija y debiera hacer recitada solamente después del paso #3 y no después del paso #12.
 En el nombre de Alá, el Compasivo, el Misericordioso, Alabado sea Alá, Señor del Universo,
 El Compasivo, el Misericordioso,
 Soberano absoluto del Día del Juicio,
 Sólo a Ti adoramos y sólo de Ti imploramos amparo.
 Guíanos por el camino recto.
 El camino de aquellos que agraciaste, no el de los que cayeron en tu ira ni el de los que se extraviaron.

Traducción de Paso #20

Sección A
 Las salutations, son para Alá, todos los actos de adoración y las buenas obras. La Paz, la Misericordia y las Bendiciones de Alá sean para ti. ¡Oh Profeta! Que la Paz sea sobre nosotros y sobre Tus siervos virtuosos. Atestigo que no hay dios salvo Alá y atestigo que Muhámmad es Su siervo y mensajero

Sección C
 Oh Alá, enaltece a Muhámmad y a la familia de Muhámmad, como enalteciste a Abraham y a la familia de Abraham. Ciertamente Tú eres Alabado y Majestuoso. ¡Oh Alá! Bendice a Muhámmad y la familia de Muhámmad, como bendijiste a la familia de Abraham y a la familia de Abraham. Por cierto Tú eres Alabado y Majestuoso.

Sección B (SHAJADA)
 Atestigo que nada ni nadie merece ser adorado salvo Alá, y atestigo que Muhammad es su siervo y mensajero.

 Para Pasos 8, 10, 17, y 19, asegúrese de que ubica su frente, nariz, ambas manos, ambas rodillas, y ambas pies sobre el suelo para cumplirlo correctamente.

Si tiene preguntas, por favor mande un correo electrónico a programs@icfoundation.com o comuníquese con su Imam local.